739589-2026 - Gara

Svizzera – Cavi ad alta tensione – Herstellung, Lieferung, Montage und Prüfung 220 kV HS-Kabelanlage im UW Laufenburg
OJ S 207/2026 26/10/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Asset & Maintenance
E-mail: ausschreibungen-mechanicalequipment@swissgrid.ch
Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Herstellung, Lieferung, Montage und Prüfung 220 kV HS-Kabelanlage im UW Laufenburg
Descrizione: «HS-Kabelanlagen» umfasst hauptsächlich folgende Leistungen: · Projektmanagement, Engineering und Teilnahme an den erforderlichen Bau-, Projekt- und Koordinationssitzungen · Herstellung, Lieferung und Transport der 220-kV-Kabelsysteme einschliesslich HS-Zubehör sowie Befestigungs-, Stütz- und Verbindungsmaterials · Baustelleneinrichtung · Optionaler Ersatz der KEV-Buchsen an der bestehenden 220-kV-GIS-Anlage gemäss den Aus-schreibungsunterlagen · Kabelzug sowie Montage der 220-kV-Kabelsysteme einschliesslich Montage und Anschluss der Kabelendverschlüsse und Verbindungsmuffen · Erstellung der Schirmbehandlung und Erdung der 220-kV-Kabelsysteme · Beschriftung der 220-kV-Kabelsysteme · Durchführung der Abnahmeprüfungen im Werk sowie der Prüfungen und Inbetriebsetzungsarbei-ten vor Ort · Rückbau der bestehenden 220-kV-Kabelsysteme · Entsorgung des ausgebauten Materials · Optionale Reserveeinlagerung ausgewählter bestehender Kabelsysteme gemäss den Ausschrei-bungsunterlagen Die vollständige Liste und Einzelheiten befinden sich im Ordner C100.
Identificativo della procedura: d8803ca4-87ee-48c2-ba19-037256c005e8
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 31321300 Cavi ad alta tensione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Laufenburg
Codice postale: 5080
Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)
Paese: Svizzera
Informazioni supplementari: Koordinaten: Lat.: 47.550261, Lon.: 8.052488

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Herstellung, Lieferung, Montage und Prüfung 220 kV HS-Kabelanlage im UW Laufenburg

Descrizione: «HS-Kabelanlagen» umfasst hauptsächlich folgende Leistungen: · Projektmanagement, Engineering und Teilnahme an den erforderlichen Bau-, Projekt- und Koordinationssitzungen · Herstellung, Lieferung und Transport der 220-kV-Kabelsysteme einschliesslich HS-Zubehör sowie Befestigungs-, Stütz- und Verbindungsmaterials · Baustelleneinrichtung · Optionaler Ersatz der KEV-Buchsen an der bestehenden 220-kV-GIS-Anlage gemäss den Aus-schreibungsunterlagen · Kabelzug sowie Montage der 220-kV-Kabelsysteme einschliesslich Montage und Anschluss der Kabelendverschlüsse und Verbindungsmuffen · Erstellung der Schirmbehandlung und Erdung der 220-kV-Kabelsysteme · Beschriftung der 220-kV-Kabelsysteme · Durchführung der Abnahmeprüfungen im Werk sowie der Prüfungen und Inbetriebsetzungsarbei-ten vor Ort · Rückbau der bestehenden 220-kV-Kabelsysteme · Entsorgung des ausgebauten Materials · Optionale Reserveeinlagerung ausgewählter bestehender Kabelsysteme gemäss den Ausschrei-bungsunterlagen Die vollständige Liste und Einzelheiten befinden sich im Ordner C100.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31321300 Cavi ad alta tensione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31300000 Fili e cavi isolati, 31321000 Linee di alimentazione elettrica, 31340000 Accessori per cavi, isolati, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Optionen sind vorgesehen, siehe C104 Lastenheft und D_Preisblatt HS-Kabelanlagen. Alle Optionen sind zwingend zu offerieren.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Laufenburg

Codice postale: 5080

Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Koordinaten: Lat.: 47.550261, Lon.: 8.052488

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/03/2027

Data di fine durata: 17/09/2035

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Qualità
Descrizione: Zuschlagskriterien
Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:
Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato
Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Canale di comunicazione ad hoc:
Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita
Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili
Descrizione: Die Angebotsabgabe muss elektronisch und vollständig mit allen Beilagen ausschliesslich über die Plattform SAP Ariba erfolgen. Das Angebot und alle Dokumente können in einer der Amtssprachen (Deutsch, Französisch, Italienisch) eingereicht werden, nach Möglichkeit auf Deutsch.
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano
Catalogo elettronico: Non consentita
Varianti: Consentita
Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita
Termine per il ricevimento delle offerte: 15/01/2027 23:59:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht
Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissgrid AG - Asset & Maintenance

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Asset & Maintenance
Numero di registrazione: 440eaebe-b590-4b5d-9c30-72a8e5e71964
Indirizzo postale: Bleichemattstrasse 31
Località: Aarau
Codice postale: 5001
Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)
Paese: Svizzera
E-mail: ausschreibungen-mechanicalequipment@swissgrid.ch
Telefono: +41585802111
Indirizzo internet: https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: https://www.bvger.ch
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: https://www.simap.ch
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0acc591b-6967-4b81-835f-ef2da6c0e58a - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 23/10/2026 02:25:52 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 739589-2026
Numero dell'edizione della GU S: 207/2026
Data di pubblicazione: 26/10/2026